

HITLER'S
WAR

DAVID IRVING

希特勒与战争



戴维·欧文 著

黑龙江人民出版社

责任编辑：林焕文
封面设计：张乙迪

希特勒与战争

Xitele Yu Zhanzheng

(上·下)

【英】戴维·欧文著 兆瑜 章晨译 林中校

黑龙江人民出版社出版

(哈尔滨市道里森林街42号)

牡丹江印刷总厂印刷 黑龙江省新华书店发行

开本 850×1168 毫米 1/32·印张 32 6/16·插页 2·字数 770,000

1986年11月第1版 1986年11月第1次印刷

印数1—4,728

统一书号：11093·199 定价：(上、下册) 6.20元

出版前言

本书作者戴维·欧文是英国当代史学家，专攻第二次世界大战史，除著有本书以外，尚有《沙漠之狐隆梅尔》等专著，在西方有一定影响。

为成此书，作者曾会见过世界各地的许多二次大战见证人，查阅了英国、美国和西欧有关国家的近百万页的原始资料，如书简、讲稿、电文、会议记录等。据作者声称，写作此书“所凭借的是历史上的原始记录，而不是出版过的文献”。经过十一年的研究，作者对二次大战有不少新的发现并提出一些新的观点，这在本书中均有详尽的分析和阐述。

因此说，《希特勒与战争》是一部宝贵的历史资料和研究成果。但是，书中也有一些值得商榷地方和我们不能接受的东西，请读者在阅读时注意。

目 录

出版前言·····	1
希特勒的班底·····	1

第 一 部 希特勒的战争开始了

“白色方案”·····	15
和平提议·····	42
几个事件·····	63
为战斗做好准备·····	84
“我们必须将他们也消灭掉!”·····	103
餐前小吃·····	122

第 二 部 “解 放 战 争”

西方前线的统帅·····	143
重大决定·····	171
进退维谷·····	194
莫洛托夫·····	210
“巴巴罗沙”指令·····	229
让欧洲吓得屏住呼吸·····	245
幕后·····	263
残酷的胜利·····	282
赫斯与鲍曼·····	303

戳穿肥皂泡.....	328
------------	-----

第三部 东征俄国

侵入他国的偷猎者.....	345
基辅.....	370
遇到了寒冷.....	396
耐力的考验.....	419
希特勒亲任指挥.....	441
希特勒的话就是法律.....	465
“蓝色方案”.....	491
哈尔德的污点.....	513
非洲与斯大林格勒.....	537

第四部 全面战争

创伤与悲剧.....	563
退却.....	585
马前子碱.....	608
抓住救命的稻草.....	631
调整前方阵线.....	653
“轴心行动”.....	676
向斯大林进行和平试探.....	701
“会是这样的，我的元首！”.....	722
祸从天降.....	745
最遭辱骂的人.....	767

第五部 虫也会反抗，何况人

带黄色公文包的人.....	791
---------------	-----

“听出我的声音了吗?”	816
他骑虎难下	843
隆美尔的抉择	868
在火山口上	891

第六部 决 赛

一场大赌注	917
等待电报	939
希特勒进行最后的防御	965
“蚀”	988

希特勒的班底

为了便于理解书中所叙史实，现将正文中出现的主要人物的简明自传附录如下：

阿尔温·布罗德·阿尔布雷克特：希特勒的海军副官，1939年6月由于婚姻不幸，雷德尔要求撤换他。但因希特勒持有异议，任命他为自己的私人副官。据推测在战争最后几天死于柏林。

艾里克·冯·阿姆斯堡上校：凯特尔的早期副官，在1944年7月20日的爆炸中贝罗·普特卡默和施蒙特受伤，他跻身于希特勒的武装部队副官的行列。

海因兹·阿斯曼海军上将：约德尔海军参谋部的军官，1943年至1944年间经常参加希特勒的战务会议。

赫伯特·巴克博士：食品部的一位非常能干的国务秘书，在1942年，实际上取代了食品部部长理查德·瓦尔特·达里。

路德维希·贝克将军：1938年3月前任陆军参谋总长，当他被哈尔德取代后，参与谋杀希特勒活动。1944年7月20日炸弹谋杀失败后，自杀。

尼古拉斯·冯·贝罗上校：温文尔雅而富有教养，从1937年到元首自杀前任希特勒的空军副官。

戈特洛勃·伯格：党卫军将军。希姆莱的党卫军总局局长。

瓦尔纳·贝斯特博士：盖世太保里一个部门的头头，1942年被任命为希特勒驻丹麦的全权代表。

约哈奈斯·布莱希克教授：希特勒的主要牙科医生——在战后美国人对他的审问中，他提供了一条极为重要的证据，证明红军在柏林发现的那具尸体就是希特勒的。

瓦尔纳·冯·勃洛姆堡陆军元帅：希特勒任命的第一个陆军元帅（1937年），在1938年初和一个比他地位低的人结婚后，被解除了作战部长职务，可是希特勒给他找了个小差事，直干到最后。

费多尔·冯·包克陆军元帅：是希特勒1940年在法国战役和（1941—1942年）俄国战役中表现最顽强、战功最显赫的将领，1945年的一次空袭中被炸身亡。

卡尔·包登夏茨将军：职务是戈林作战局的长官，他是戈林驻希特勒大本营的常驻代表。

博吉斯劳·冯·博宁上校：后期任德国参谋总部的作战局局长。

海因里希·鲍格曼上校：1943年继恩格尔任希特勒的陆军副官。1945年4月的一次空袭中被炸死在自己的汽车里。

阿尔伯特·鲍曼：马丁·鲍曼的弟弟，可是兄弟间没有共同语言。

阿尔伯特是希特勒私人官邸里的副官。

马丁·鲍曼：1941年5月赫斯背叛前，他是赫斯的得力助手，出身比较微贱。赫斯叛离后跃居要位——纳粹总理府首领，从1943年起兼任“元首秘书”，个人权力极大。此人是纳粹机器中的发电机，他能把希特勒没完全说出来的思想转变成严酷的现实。他工作勤奋，生活清苦。在纽伦堡的缺席审判中，被判处死刑。他的律师请求宽宥他的书面报告，仍存放在档案中。

菲立普·布勒帝国官员：纳粹党元首府首领，负责处理德国公民寄来的信件。由于他的办公室负责处理开恩请求书而卷入谋害性的无痛苦致死计划及清除犹太人和其他“不良分子”的活

动。1945年5月自杀。

卡尔·勃兰特医生：从三十年代中期开始做希特勒的外科医生，1944年10月被马丁·鲍曼辞退。因为他参与无痛苦致死计划，于1947年被美国人绞死。

瓦尔特·冯·勃劳希契陆军元帅：1938年希特勒因为缺少优秀的将领，任命他为陆军总司令。希特勒不情愿地让他对付了几年，到1941年12月，以身体不佳为理由让他退休。1948年在英国的囚禁中死去。

爱娃·勃劳恩：从1931年起，她就是希特勒的为人们所知的唯一情妇。据希特勒的秘书说，她陪伴着希特勒，同他谈话，从一个原来地位卑微的实验室助手变成一位极为自信、妩媚的女人。她于1945年4月同希特勒正式结婚，三十六小时之后一起自杀。

威廉·勃鲁克纳：党卫军冲锋队队长，希特勒的首席副官。1940年10月被免职——因为他也象阿尔布雷克特和勃洛姆堡一样，缔结了遭到众人非议的婚约。

威廉·布格道夫将军：在施蒙特1944年7月20日的爆炸中受伤后，他继任为希特勒的武装部队首席副官并兼任陆军人事局局长，在这之前，他代理过施蒙特的工作。草莽英雄，嗜酒之徒，在希特勒自杀后不久自杀。

威廉·卡纳里斯海军上将：在1944年被接收参加党卫军以前任谍报局（最高统帅部情报局）局长，他多次遇到过急风暴雨，但都化险为夷。他的朋友甚少，使用印度男仆。他是希腊血统，早餐喜欢热香槟。1944年从叛徒和党卫军之间的绷索上滑下来，在战争的最后一个月被绞死。

埃卡德·克里斯蒂安将军：1942年11月和希特勒的私人秘书格尔达·达拉诺夫斯基结婚之前，任约德尔的首席参谋。后来

晋升很快，直至德国空军作战处处长。

格尔达·克里斯蒂安夫人：希特勒的四个私人秘书之一，当然容貌也是最迷人的——据说元首曾对她很赏识。战前就在希特勒处工作，1942年11月结婚时离去，可是一年后又回到希特勒大本营，直至最后。

弗里茨·达尔格斯：1939年前当马丁·鲍曼的副官。从1943年3月开始当希特勒的私人副官，直至1944年7月希特勒才把他打发走，派往俄国前线，表面上是因为战务会议上的小虫事件，而实际更好的解释应是，他遗弃了爱娃的妹妹格莱特尔·勃劳恩。

奥托·狄特里希博士：希特勒的新闻发言人。

约瑟夫·“塞普”·狄特里希：党卫军将军，纳粹元老，他指挥过党卫军护卫队，后来指挥党卫军第六装甲军团。

卡尔·邓尼茨海军上将：1943年前任德国潜艇部队总司令。他是在雷德尔辞去海军总司令职务的那年的1月份接替这个职务的。邓尼茨支持希特勒的冒险战略决策，例如，坚守克里米亚和东波罗的海诸省，以至希特勒在1945年4月确认他是元首最理想的继承人。

夏维尔·多什博士：继弗里茨·托特之后，是德帝国最杰出的民防工程师。托特组织的头子，负责帝国占领国中的军事工地建设。

阿道夫·艾克曼：党卫军上校，卡尔登勃鲁纳的帝国安全总局的一名小官，犹太人驱逐工作的顺利进行和他有关系。他对灭绝犹太人起到了推波助澜的作用。

卡尔·冯·艾肯教授：耳鼻喉专家，1935年给希特勒作过喉科手术，1944年11月又作过一次。

格哈特·恩格尔上校：1938年到1943年当希特勒的陆军副官。

后来任师级指挥官，名噪一时。

哈索·冯·埃茨多尔夫少校：参谋总部和里宾特洛甫的外交部之间的联络官，他常用铅笔写下密码笔记，战后被美军破译，提供了希特勒对外战略部署的重要情报。

亚历山大·冯·福肯豪森将军：纳粹军事总督，他和一个同样是贵族出身的女士私通，结果在1944年7月被免职。因此他和炸弹谋杀案的关系没引起盖世太保的注意，这大概是他几周后从绞索中逃脱出来的原因。

赫尔曼·菲格莱因：党卫军将军，从1944年起一直任希姆莱驻希特勒大本营的代表。和格莱特尔·勃劳恩结婚（见达尔格斯），在战争最后几天里，他因为企图开小差而被枪毙，勃劳恩成了寡妇。

埃里希·菲尔基贝尔将军：武装部队和陆军通讯处处长，卷入了1944年的炸弹谋杀案，事情失败后被判处死刑。

汉斯·弗兰克博士：希特勒的老朋友，也是三十年代希特勒的私人法律顾问。1939年波兰战败后，他被任命为波兰残部的总督。

卡尔—赫尔曼·弗兰克：波希米亚—摩拉维亚的摄政者。

威廉·弗立克博士：内政部部长，1943年8月被希姆莱取代。

弗里德里希·弗洛姆将军：凯特尔的死敌，负责指挥补充军——在德国募集和受训的几个师。1944年7月20日的谋反使他受到牵连，但是不太明显——人民法院对于他是否了解谋反情况没发现证据。可是那天下午，在同他的参谋长施道芬堡的斗争中，表现怯懦，不够卖力，因而被判处死刑。

埃尔温·吉辛博士：军队的耳鼻喉专家，1944年7月20日爆炸后，他被从腊斯登堡医院召来，给希特勒治疗脑外伤。

奥迪洛·格洛博克尼克：党卫军旅长，曾任卢布林波兰占领区的

警察局司令，和艾克曼一样，也是个支持屠杀犹太人的纳粹分子。

约瑟夫·戈培尔博士：纳粹元老，柏林的地方长官，1933年后任帝国宣传部部长——杰出的演说家，长于雄辩，当然无疑也是支持元首毁灭人类的恶魔之一。希特勒自杀后，他结束了自己和全家的生命。

卡尔·戈台勒博士：莱比锡前市长，是反希特勒密谋集团的政治领袖。这次密谋活动到1944年7月20日炸弹谋杀发展到了顶点。

赫尔曼·戈林：帝国元帅。这是一位有很多头衔的人，其中最重要的职务是空军总司令兼四年计划办公室主任。他的作风时紧时松，因此德国公众认为，等待他的最大可能是悲惨的失败——然而，不知为什么，他的名声基本没受到损坏，一直保持到1946年10月自杀。

海因兹·古德里安将军：是第二次世界大战中一位主要坦克兵司令官。1941年12月，希特勒为了克鲁格把他免职，从那时起，呆在指挥的空位上，直到1943年2月任命他为希特勒个人的装甲部队检查官。即使那时，古德里安依然首鼠两端，立场不坚定。对1944年7月20日的爆炸，他一定是事先得到了警告，所以那天他故意离开了元首大本营——仅仅过了几小时，他又回到大本营，使他自己惊讶的是，他竟然当上了陆军参谋总部的新任参谋总长。他任这个职务直到1945年3月。

奥托·根舍党卫军上校：从前是希特勒警卫班的士兵，魁梧高大，金发碧眼，象只斗牛犬，是希特勒的私人副官和士兵，1945年4月元首委托他将自杀后的尸体烧掉——并且告诉他必要时补上一枪。

沃纳·哈斯教授：战前曾给希特勒治过病，在柏林沦陷前的最后几天又给希特勒当过几天医生。

弗朗兹·哈尔德将军：1938年继贝克任陆军参谋总长。人们公认他是位优秀战术家，哈尔德任参谋总长之职一直到1942年9月。因希特勒对他忍无可忍，将他免职。

汉斯卡尔·冯·哈塞尔巴赫医生：1944年10月前，当卡尔·勃兰特作希特勒的外科医生时，他是勃兰特的副手。

鲁道夫·赫斯：1941年飞往苏格兰之前为希特勒的法定“代理人”。

瓦尔特·赫维尔大使：二十年代初学生时期加入了纳粹党，1923年和希特勒一起在兰德斯堡坐过一段时间的牢，后来移居爪哇当上了庄园主；从爪哇返回后在里宾特洛甫外交部里任职——在本书描写的这段期间里，他在希特勒的大本营中任联络官。

莱因哈德·海德里希：党卫军将军。是卡尔登勃鲁纳的前任，党卫军帝国安全总局局长；他是对“生杀予夺之权”最感兴趣的人，所以在全德建起了令人畏惧的警察组织。1941年10月被任命为被占领的捷克斯洛伐克的“帝国保护人”，在那里从事改革，1942年5月，被英国培训的特务暗杀。他就是灭绝营的幕后军师，没有一点值得同情的地方。

海因里希·希姆莱：党卫军最高长官，警察头子，1943年8月后兼任内政部部长。纳粹党报负责人。马克斯·阿曼说：“希姆莱认为自己的责任是消灭纳粹意识的一切敌人，他执行这项任务时非常沉静，不带个人情感——既没有憎恨也没有同情。”他是个想入非非但又具有组织天才的罕见人物。

汉斯·耶舒恩纳克将军：在第一次世界大战中，十六岁那年当上了陆军中尉，他似乎是由于光辉的事业而显赫一时；1939年

他当上了空军参谋长，1943年8月自杀身死。

阿尔弗雷德·约德尔将军：是个道地的士兵，他对于元首忠贞不渝，从1939年至最后一直任最高统帅部作战局局长。他具有深谋远虑的战略洞察力。于1946年在纽伦堡被处绞刑。

特劳德尔·荣格夫人：希特勒的秘书中最年轻的一位，她是在格尔德·达拉诺夫斯基1942年结婚时进入希特勒大本营的。她和希特勒的男仆汉斯·荣格结婚，1944年寡居，一直到最后都和希特勒在一起。

沃尔夫·荣格海军上校：1943年8月28日前是约德尔的海军参谋，1944年夏，当阿斯曼在7月20日受伤后治疗期间，再次任此职。

恩斯特·卡尔登勃鲁纳博士：党卫军将军。帝国安全总局局长海德里希的继承人，可是他本人只对情报工作感兴趣，对治安和处决工作不感兴趣，这样使“盖世太保”的缪勒在治安和处决方面的影响越来越大了。

威廉·凯特尔：陆军元帅。一直任最高统帅部长官。他很会发挥辅助作用，他把军事和战略方面的事明智地交给约德尔。由于他勤奋和忠诚，在纽伦堡和约德尔一样受到绞刑。

艾伯特·凯塞林：陆军元帅。在对波兰、法国和俄国的入侵中，他握有重要的空军指挥权。1943年——1945年任德国驻意大利军队的最高司令，1945年3月他从伦斯德手中接过了西线总司令之职。因为对意大利公民犯下了战争罪，1947年被判处死刑，后来减为无期徒刑。1952年被赦免。

古恩特·汉斯·克鲁格：陆军元帅。他是士兵的好指挥，和隆美尔一样——在战场上总和士兵一起作战，但他在政治上也是个有野心的人。他曾为各种密谋集团打听消息，但是本人不参加活动。由于害怕失败的1944年7月20日谋杀案牵连

到自己，他服用了氰化物，永远闭上了他那双蓝色的贵族式的大眼睛，时间是1944年8月18日。至死他本人对阿道夫·希特勒的崇拜也未减少。

埃里斯·科赫：东普鲁士地方长官。1941年被任命为德帝国驻乌克兰的专员。他卖力推行野蛮政策，以实现无法实现的目的，夺得亲俄的乌克兰。

沃纳·科本博士：罗森堡在希特勒大本营的代理人。1941年他用了几个月的时间整理了元首讲演记录。

卡尔·科勒将军：从1944年到最后任德国空军参谋长。他是个从士兵晋升上来的严厉而干练的巴伐利亚人。

冈瑟·科尔登将军：1943年耶舒恩纳克自杀后，任德国空军参谋长。他死的很惨，1944年施道芬堡的炸弹在桌子底下爆炸时，炸坏的桌子碎片将他穿死。他是德国空军战略轰炸机部队的创始人。

西奥多·克朗克：海军中将。1942年9月以后任海军总司令驻希特勒大本营的常驻代表。

汉斯·克莱勃斯将军：最后一个陆军参谋总长，希特勒死后，他同俄国人在柏林会谈，然后自杀。

沃纳·克赖普将军：1944年8月1日至9月21日任德国空军参谋长，1944年9月21日希特勒将他从大本营战务会议中除名。

汉斯·海因里希·拉麦斯博士：兴登堡政权中的留用人员，宪法专家，身为帝国总理府首领。他是第三帝国中一位最为重要的文职官员。

罗伯特·莱伊博士：党的组织部门首脑，1933年他接管工会，将工会变成德国劳动阵线。

海因兹·林格：在柏林陷落前一直是希特勒的男仆。

伯恩哈德·冯·洛斯堡上校：约德尔的陆军参谋官。

维克多·卢策：1934年继被害的恩斯特·罗姆任冲锋队褐衫党头目。他是个酒徒，又是个饶舌的人，他对党卫军的评论曾惹起过希姆莱的不悦。1943年死于车祸。

恩斯特·迈赛尔将军：在陆军人事局任布格道夫的副官，为人沉静而富有理智。由于他在隆美尔之死中的不光彩作用，遭到战后作家的粗暴对待。

埃里希·冯·曼施坦因：陆军元帅，由于他在波兰（1939年）、西线（1940年）和在俄国战役中表现出的进攻方面的才干，人们普遍称他是德国参谋总部造就出的最优秀分子。

奥托·梅斯纳博士：和拉麦斯一样是兴登堡时代的留用人员。任总统府首脑。

埃哈德·米尔契：陆军元帅。汉莎航空公司的奠基人，1933年受希特勒和戈林的指派秘密建设德国空军。他和戈林进行过几年的激烈竞争，虽然他竭力隐瞒家谱中的一个严重缺点，1944年还是被免职了。（他是纯正的雅利安人，但是为了隐瞒他是从他母亲和他母亲的舅父的不正当关系所生，他接受了流行的相反的传说。）

瓦尔特·莫德尔：陆军元帅，戴单眼镜，受过高等教育，具有现代世界观，是曼斯坦因的对立派。每当需要坚守某一战线或夺回某一战线时，希特勒就派人去找莫德尔。

西奥·莫勒尔教授：只有莫勒尔在1936年曾医好过希特勒的胃功能失调。希特勒不顾别人对他的批评，指派他为自己的内科医生，直至最后。

海因里希·缪勒：党卫军将军。卡尔登勃鲁纳领导下的盖世太保头子，在战争的最后几天失踪，此后再没露面。

弗雷德里希·保罗斯：陆军元帅。1943年斯大林格勒战役之后，带领他的第六军团向苏联投降。

卡尔-杰斯科·冯·普特卡默：海军上将。从1935年到1938年6月，当希特勒的海军副官，从1939年8月到最后，第二次当希特勒的副官——是希特勒班底中活下来的最重要的见证人之一。

埃里希·雷德尔：海军上将，当希特勒1933年取得政权时，他已经是海军总司令了，任职刚好十年时被迫辞职。

汉斯·腊登休伯：党卫军旅长，希特勒大本营中的警卫，负责保卫希特勒的人身安全，他企图以巴伐利亚人迷人的外表掩盖他野蛮的搞阴谋的本质。

约希姆·冯·里宾特洛甫：1938年以后任德国外交部长，虽然他明知道希特勒的外交政策在很多方面注定要失败，可是每次又都让元首把他压服了。1946年在纽伦堡受绞刑。

沃尔弗罗姆·冯·里希特霍芬：陆军元帅。他可算是最坚强的德国空军机组指挥官，他首先指挥空军的一个军，继而指挥空军部队。哪里战斗最激烈，希特勒就把他派到哪里，希特勒还愿意听这位陆军元帅对他在陆军中的对手的夸大其词的抱怨。

埃尔温·隆美尔：陆军元帅。1939年至1940年任希特勒大本营的司令，在对法国的进攻中，及时指挥一个装甲师，打了一场虽鲁莽但光辉的战役。在北非又取得一次全胜，而且规模更大，直到缺少给养，再加上同盟国坦克和飞机优势，才被击退。他对希特勒忠心耿耿，始终如一，可是他对最高统帅部和约德尔的仇恨在1944年达到了病态的程度。受别人牵连卷入了1944年7月20日的密谋活动中，结果，当年10月服毒结束了自己的性命。

阿尔弗雷德·罗森堡：罗嗦的纳粹党哲学家。科赫的死对头，特别是当罗森堡任被占领的东方领土部长时，不得不和他打交